

Ortsblatt-Leipzig

06/2022



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida



Foto: Anke Brod

Nach Corona-Pause

Ein Dorf geht wieder auf Zeitreise

Vom 21. bis zum 23. Oktober reist Liebertwolkwitz wieder ins Jahr 1813, in die Tage kurz vor der entscheidenden Schlacht gegen Napoleons Armee. Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause werden wieder über 400 kostümierte Liebertwolkwitzerinnen und Liebertwolkwitzer aus Vereinen, Schule, Kirchgemeinde, Handwerk und Gewerbe ihre Vorfahren, authentische, früher im Ort lebende Personen darstellen.

Lesen Sie bitte Seite 2

Anzeigen

Werbung vor Ort – in Ihrem Ortsblatt!

Anzeigen · Gestaltung · PR-Beratung



034205 | 99 23 74

ELE-SAT

Antennenbau GmbH

Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW

Holzhäuser Straße 101
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

WÖBER

IMMOBILIEN

Wir suchen
ein Einfamilienhaus ab 90m²
für eine Ärztin aus der Region

☎ 0341 99 160 830

Wöber Immobilien - Der Makler für Leipzig

Ihr
Pflegedienst
im
Ärztelhaus
Stötteritz



Jetzt mit neuer Tagespflege
im Ärztelhaus Stötteritz!

M&M Gesundheits- und
Pflegedienst GmbH

Holzhäuser Straße 78a
04299 Leipzig

Telefon: 0341 8608482

kontakt@mm-pflegedienst.de
www.mm-pflegedienst.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit!

ULRICH OPTIK

- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- BRILLEN FÜR KIDS
- OPTIK FÜR SENIOREN
- BRILLENFINANZIERUNG
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißstraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de

MAZDA
KAUFT MAN BEI
GAIDA & FICHTLER
www.gaida-fichtler.de • 0341 6598800

Nach Corona-Pause

Fortsetzung Seite 1

Ein Dorf geht wieder auf Zeitreise

„Traditionell haben wir uns ja der Darstellung des zivilen Lebens in unserem Ort während der Zeit der Völkerschlacht verschrieben“, erklärt Harald Teske, Vorstand der Hofgenossenschaft „Stiftsgut Liebertwolkwitz, der zu den Hauptorganisatoren der gemeinsam mit dem Interessenverein „Völkerschlacht bei Leipzig 1813“ getragenen Veranstaltung. „Wir zeigen, wie das Leben damals lief, als der Ort von zahlreichen Soldaten unterschiedlichster europäischer Armeen bevölkert war. Dreh- und Angelpunkt unserer Zeitreise ist unser direkt am Liebertwolkwitzer Markt gelegenes Stiftsgut. Dort und auf den umliegenden Gehöften präsentieren wir allerlei historisches Handwerk, aber natürlich gibt es auch viele Möglichkeiten, es sich bei uns einfach nur gut gehen zu lassen.“ Hinzu kommen noch rund 300 Soldatendarsteller, die auf Strohsäcken in Scheunen, auf Dachböden und in Zelten – wie vor 209 Jahren auch – im Dorf einquartiert sind. Vom Brantweinbrenner über den Weißbäcker, den Fuhrmann, den Leitermacher, die Korbmacherin, die Kranzwinderin, den Seiler bis hin zum Wagner und Klempner kann rund um den Liebertwolkwitzer Markt wieder zahlreichen historischen Handwerkern bei Ihrer Arbeit über die Schulter geschaut werden. Darüber hinaus gibt es zahlreiche Ortsrundgänge, Märchenlesungen auf dem Getreideboden und zahlreiche Stände, an denen allerlei Schmuckes und Nützliches erworben werden kann. Neu ist in diesem Jahr das Schaubrauen auf Gewerkehof. Aber auch für die Jüngsten wird wieder viel geboten: Neben Gaukeleien des fahrenden Volkes, eine historische Hüpfburg und vieles, vieles mehr. Für das leibliche Wohl der Besucher ist natürlich auch wieder ausreichend und vielfältig gesorgt.



Fahrende Händler



Einquartierung im Dorf Fotos: LiebDORF1813

Erleben Sie Geschichte zum Anfassen, entdecken Sie Liebertwolkwitz, wie es wirklich war!

i Eintritt Dorf:
Freitag ab 15 Uhr: frei
Sonnabend: 9 – 22 Uhr;
Sonntag: 10 – 18 Uhr.
Eintritt Biwaks auf der Kuhweide: frei.
Tageskarte: Erwachsener 10 EUR / erm. 7 EUR* / Kind (6-14 Jahre) 4 EUR / Familienkarte 22 EUR. *Ermäßigung auf Ausweis: Schüler, Studenten, Behinderte, Leipzig-Pass-Inhaber und Wolkser

Ein Dorf im Jahre
1813

21.-23. Oktober 2022

Dorf 1813:	Erwachsene	10,00 €
Freitag 15.00 – 22.00 Uhr (Eintritt frei)	Ermäßigt	7,00 €
Sonnabend 9.00 – 22.00 Uhr	Kind (6-14 Jahre)	4,00 €
Sonntag ab 10.00 – 18.00 Uhr	Familien	22,00 €

[/liebertwolkwitz1813](https://www.facebook.com/liebertwolkwitz1813)
[/liebertwolkwitz1813](https://www.instagram.com/liebertwolkwitz1813)
www.liebertwolkwitz-1813.de

Erzählcafé

Die Stiftung Bürger für Leipzig lädt für Dienstag, 4. Oktober, um 16 Uhr zum nächsten Erzählcafé 1990er Jahre ein, das sich den Themen Liebe, Lust und Freundschaft widmet. Bei Kaffee und Kuchen sprechen die Gäste über ihre eigenen Erfahrungen mit dem Umbruch in den 90er Jahren. Die Gemeinschaftsveranstaltung mit der Stadtbibliothek Leipzig findet im Veranstaltungsraum Huldreich Groß im 4. OG statt. Eintritt ist frei.

i Eine Anmeldung ist hilfreich:
www.buergerfuerleipzig.de/anmeldung-erzaehlncafe

Säk'sche Glassigger oder die Klassiker auf sächsisch

Wie kann man heute noch Kinder und Jugendliche zum Lesen anregen? Wie für die Werke von Schiller, Goethe oder Heine begeistern? Solche Fragen treiben den Leipziger Schillerverein dazu, die Antwort mit Leipzigs bekanntester Mundartdichterin zu geben – mit Texten von und über Lene Voigt. Natürlich geht das nur mit ganz viel Spaß. Ob man nun die Puppen als *Reiwr* (Räuber) tanzen lässt oder ob man zur gemütlichen *Gaffeause* Gedichte der oben genannten Herren rezitiert. Man kann sich dem Charme und Humor einer Lene Voigt nicht entziehen.

Genießen sie ihre Dichtgunst vom *Erliegen bis zum Mädchen aus dr Främde*. Und vielleicht kommt man im Nachgang auf die Idee, sich einmal die originalen Vorlagen anzusehen? Ja, und genau das wollen wir!

i Die Aufführungen finden am Samstag, den 8. Oktober, um 19 Uhr, und am 9. Oktober, um 15 Uhr, im Kellertheater des Gwuni Mopera, Sternwartenstraße 4-6, statt.

Bitte um Voranmeldung:
0157 | 59 03 96 84 gebeten. Der Eintritt ist für die Mitglieder des Leipziger Schillervereins frei, Gäste können eine kleine Spende geben.

Kunst- und Gewerbehof HP7

Führung durch die historische Werkstatt für Feinmechanik:

Dienstag, 27. September, 15-17 Uhr

Sonntag, 23. Oktober, 14-16 Uhr

Die Führungen finden im Rahmen des Stadtteilkulturfestivals OSTLichter-Stadtteilkulturfestival statt.

i Anmeldung: post@hp-sieben.de
Kunst- und Gewerbehof HP7
Graphisches Viertel
Hans-Poeche-Straße 7

Liebingsorte und aktuellste Stadtgeschichte:**Eine Pop Up Audio Ausstellung in der Alten Handelsbörse**

Ein internationales Team war unterwegs, um Liebingsorte der Leipziger zu erkunden. Vorm Haus der Demokratie präsentieren sie nun die Sammlung in den dafür extra angefertigten Holzboxen mit Microelektronik.

Foto: Mühlstraße 14 e. V.

Mit besonderen Hör-Eindrücken, einer spielerisch lauten Hör-Installation und Mit-Mach-Angeboten lockt ab 1. Oktober eine Ausstellung in die barocke Alte Handelsbörse am Naschmarkt. Die kostenfreie Ausstellung des MÜHLSTRASSE 14 e.V., in Kooperation mit dem Stadtgeschichtlichen Museum Leipzig, zeigt Ergebnisse aus über 130 Interviews. Ein internationales Team sammelte unter Leipziguern seit 2020 O-Töne über ihre Liebingsorte in der Stadt und lädt nun zu Begegnung und Austausch ein!

Die Sammlung enthält O-Töne von Leipziguern, die hier geboren oder zugezogen sind, sie vermittelt einen vielfältigen Eindruck des gegenwärtigen Leipzigs sowie seiner versteckten, persönlichen Geschichten. Lustige oder manchmal gar traurige, unaufgeregte oder „heimliche“ Alltagsgeschichten durchdringen die Interviews und ermöglichen einen Einblick in das aktuelle Leben in Leipzig.

Präsentiert werden die ein- bis achtminütigen Interviews in verschiedenen Holzboxen, welche

mit Mikro Elektronik vom Team bestückt wurden. Alle Interviews befinden sich zum Vor- und Nachhören auch auf der Webseite der *Koordinierungsstelle Unterwegs und angekommen* des MÜHLSTRASSE 14 e.V. und werden dort längerfristig zu hören sein.

Ein Dokumentarfilm über das Projekt und eine partizipative Leinwand über Liebingsorte runden das Programm ab. Der Eintritt ist kostenfrei. Spenden sind herzlich erwünscht!

i Termine:
1. Oktober, 19-24 Uhr:

Eröffnung mit Live Musik von Rabea Ismael und DJ F.D.M.

2./3. Oktober, 11-18 Uhr:
Kurzführungen auf Dt., Arab., Engl. und Ukrainisch um 11.30 Uhr, 15 Uhr und 17 Uhr.

Gerne mit Voranmeldung:
unterwegs@muehlstrasse.de
www.unterwegs und angekommen.de

Leserfoto aus dem Stötteritzer Wäldchen

Diese „Pilzlampe“ entdeckte unsere Leserin Sabine Weidnitzer im Stötteritzer Wäldchen.

Vielen Dank für das Foto!
Tipp der Redaktion:
Immer montags, von 15 bis 17 Uhr, finden kostenlose Beratungen zu heimischen Pilzarten im UIZ (Prager Straße 118-136, Haus A.II) statt. Um eine Voranmeldung wird gebeten: 0341 | 123-6711.

Anzeigen

Podologie Stötteritz

S. Kretzschmar
Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig
Telefon 0341 - 86 11 683

**Hausbesuche in Stötteritz -
Reudnitz - Probstheida -
Mölkau möglich**

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

Anzeigen: Martina Schnurrbusch
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

**ANKAUF
von**

- **Altpapier** 12^{ct} kg
- **Altkleidern**
- **Buntmetall**
- **Schrott**

++ statt Löbniger Str. ++

- **An den Tierkliniken 50**
04103 Leipzig
Mo/Di/Do/Fr: 9-16 Uhr
Mi: 9-18 Uhr

**Weitere Annahmestellen
siehe:**

www.albus-leipzig.de



01 63 - 8 74 72 14

Seit 1923 in Stötteritz



Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt
GmbH



- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschädenbeseitigung

Fax.: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss: 13. Oktober 2022

Sonstiges

Suche alte Postkarten, Abzeichen, Porzellan u. Keramikfiguren, auch defekt zu kaufen, Tel. 0151 | 29 77 08 25

Kaufe alte Weißwäsche, Nähgutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 | 411 44 22

Freizeit & Hobby

Ruderboot mit Trailer und viel Zubehör zu verkaufen, 2500 Euro

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341 | 2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 | 413 43 66

Dienstleistungen

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Blitzentrümpelung / Renovierung / Notdienst - Alles aus 1 Hand! Allrounder f. Haushaltsaufgl., Sperrmüll., a. Garten / Keller / Garage, a. kl. Dinge & Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb., Reparaturen, Mahd, Rasen-, Baum-, Heckenpflege, Laub, Grünschnittabholg. 0341 / 22 75 02 95

Suchen Haushalthilfe, 2 Std. / W., in Heiterblick. Tel.0341 | 594 83 04

Übern. Baumpflege, Baumfällung & Obstbaumschnitt, Heckenpflege, hohe Mahd freischneiden, Schnittgutentsorgung, Entrümpelungen, Kostenl. Besichtigung/Angebotserstellung, in Leipzig, außerhalb dann kl. Anfahrtspauschale, Telefon: 0176/22 57 65 57

Biete Hilfe in Altenpflege/Betreuung/Haushalt in Stötteritz: 0157 | 52 56 17 90

Unterstützung bei einem Pflegegrad: Sie haben einen Pflegegrad und brauchen Hilfe und Begleitung beim Einkaufen, bei Arztbesuchen oder im Haushalt? Wir vermitteln Ihnen eine engagierte Person als Nachbarschaftshelfer*in für 10 EUR pro Stunde aus Ihrem 125 EUR Entlastungsbudget. Sie möchten selber Nachbarschaftshelfer*in werden? Wir beraten Sie gern ausführlich und kostenfrei: || „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 | 583 24 11. Weitere Informationen siehe auch unter: www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de

DJ-Duo der großen Melodien. Mit diesen NDW-Knallern wird die nächste Fete garantiert zum Hit. Ob Privatfeier oder Firmenfest. Bei Anruf Party mit Peter & Mega Maik. Tel. 0160 | 91 26 52 99

Immobilien

Junge Familie sucht Haus od. Wohnung zum Kauf, mind. 5 Zimmer, mit Grundstück ü. 550 qm, in Leipzig oder Markkleeberg. Freuen uns über Zuschriften: Haus_Garten_Traum@web.de

Paar sucht Wohnung. 3-Zi./EBK/Balkon Leipzig Tel. 0176 | 41 62 55 21

Bildung & Stellenmarkt

Das Kinderhospiz Bärenherz in Markkleeberg betreut und begleitet lebenslimitierend erkrankte Kinder, Jugendliche und deren Familien. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Unterstützung unseres Teams examinierte Gesundheitskrankenpfleger/inner und Hauswirtschaftsangeestellte. Weitere Informationen zu den Ausschreibungen finden Sie auf unserer Internetseite: www.baerenherz-leipzig.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Mitarbeiter in der Winterdienstzentrale (w/m/d) in Leipzig. Suchst du eine Beschäftigung im Winter? Wir suchen dich vom 01.10.2022 bis 30.04.2023 als Mitarbeiter/Disponent in der Winterdienstzentrale im 3 Schichtsystem im Leipziger Norden für die DB Services GmbH. Wir bieten Dir bei der 40 h/Woche ca. 1.900 - 2.500 Euro netto (abhängig von deiner persönlichen LSK und den Zulagen für Nacht-, Sonntags- und Feiertagsarbeit) Dein Profil: Du kannst sicher mit dem PC arbeiten, Excel Kenntnisse wären wünschenswert, Du bist kommunikationsfähig.
Melde dich unter 0160 | 97 49 10 72

Anzeige



Physiotherapie hilft Ihnen bei:

- Parkinson
- Hirninfarkt
- Gangstörungen
- Multiple Sklerose
- Leichtem Schlaganfall



Physiolance-Physiotherapie
Mattheuerbogen 6 · 04289 Leipzig
Telefon: 0341 / 92 199 670
E-Mail: info@physiolance.de
www.physiolance.de

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

Redaktion: Elke Rath
erapress@ortsblatt-leipzig.de

Anzeigen: Martina Schnurrbusch
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Neue Öffnungszeiten Bibliothek Reudnitz

Seit 5. September begrüßt die Bibliothek Reudnitz ihre Leser zu neuen Öffnungszeiten. Vorgegangen ist eine durch Corona und Zugangsbeschränkungen erfolgte Testphase, in der erweiterte Öffnungszeiten ausprobiert wurden. Diese sind vor allem durch Zeitfenster möglich, in denen die Leser die Ausleihe, Rückgabe, Verlängerungen von Medien sowie die Bezahlung von Säumnisgebühren per Karte am Verbuchungsautomaten selbstständig tätigen. Während der „Selbstbedienungszeiten“ können An- oder Ummeldung, Zahlen der Jahresgebühr, Ausleihe von Brett- und Konsolenspielen, Ausdrucke nicht vorgenommen werden. Das Personal ist während der gesamten Öffnungszeit anwesend und kann bei nicht selbst zu lösenden Problemen per Klingel angefragt werden.

Öffnungszeiten:

- Mo, 10–15 Uhr
- Selbstbedienung: 13–15 Uhr
- Öffnungszeiten:
- Di, 10–13, 14–18 Uhr
- Selbstbedienung: 10–13 Uhr
- Öffnungszeiten
- Mi, 14 – 18 Uhr
- Öffnungszeiten
- Do, 10 – 13, 14 –18 Uhr
- Selbstbedienung: 10–13 Uhr
- Öffnungszeiten
- Fr, 10–13, 14–18 Uhr
- Selbstbedienung: 14–18 Uhr

Zudem lädt die Bibliothek Reudnitz zweimal in der Woche zum Malen und Basteln und einmal im Monat zur Vorlesestunde ein: dienstags und donnerstags, jeweils 14–18 Uhr, können sich Kinder allen Alters kreativ austoben.

Zur nächsten *VorleseLust* sind Geschichtenfans am 13. Oktober, 16–17 Uhr, eingeladen.

i Die Stadtteilbibliothek Reudnitz befindet sich im Kaufland-Center Reudnitz in der ersten Etage am Eingang Dresdner Straße
Dresdner Straße 78–80
Telefon: 0341 | 123 52 16

„Geraubte Kindheit – wenn die Erwachsenen Krieg spielen“

Am Sonnabend, dem 15. Oktober, 15 Uhr, stellt der Autor, Fotograf und Friedensaktivist Michael Oertel in der hp7, Hans-Poeche-Straße 7, Hinterhof, 2. Etage, sein Projekt „Geraubte Kindheit – wenn die Erwachsenen Krieg spielen“ vor. Die Veranstaltung ist ein Teil der OSTLichter. Als Grundlage für das Friedensprojekt diente Oertel das Buch „Der zweite Weltkrieg – Kriegskinder aus vier Nationen erinnern sich“ (vormals: „Geraubte Kindheit“) von Prof. Liselotte Bieback-Diel (Ober-

ursel), in dem 38 Kriegskinder des 2. Weltkrieges aus vier Nationen (Sowjetunion, Frankreich, Großbritannien und Deutschland) zu Wort kommen. Michael Oertel hat durch Fotos den berichtenden Zeitzeugen ein Gesicht gegeben, stellt die Porträts im Zusammenhang mit Buchzitaten aus. Der letzte Satz in dem genannten Buch ist eine Frage: „Ist all das Kriegsleid schon wieder vergessen?“ Oertels Projekt greift diese Frage auf, schaut in die nahe Vergan-

genheit und die Gegenwart, bietet so Raum für Projektarbeit. Oertels Kollektiv stellt die Arbeit unter das Motto „Wir müssen endlich wieder in Frieden spielen können, statt ständig über Krieg sprechen zu müssen!“ Der Eintritt ist frei, um Spenden zur Unterstützung des Projektes wird dringend gebeten. In der Folge können Besichtigungstermine und Führungen angefragt und gebucht werden: micha.oertel@online.de

Anzeige

Jetzt starten.

Attraktive Angebote und kurze Lieferzeiten* für die Hyundai „Connect & Go“ Sondermodelle.



Hyundai i10 Connect & Go

- Einparkhilfe hinten
- Beheizbares Lederlenkrad
- Sitzheizung vorne

Mtl. finanzieren ab
99,- EUR³

Abb. ähnlich.
Kraftstoffverbrauch⁶ für den Hyundai i10 1.0 Connect & Go: niedrig (Kurzstrecke): 6,5 l/100 km; mittel (Stadtrand): 5,1 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,7 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,2 l/100 km; kombiniert 5,5 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 126 g/km; CO2-Effizienzklasse: C

<h3>Hyundai i20 Connect & Go</h3> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 10,25-Zoll-Digital Cockpit <input checked="" type="checkbox"/> Beheizbares Lederlenkrad <input checked="" type="checkbox"/> Parksensoren hinten  <p>Kostenlose Zusatzausstattung der Sondermodelle Connect & Go:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Bluelink®-Telematikdienst inkl.LIVE Services <input checked="" type="checkbox"/> Radio-Navigationssystem inkl.LifeTime MapCare™ <p style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Mtl. finanzieren ab 149,- EUR⁴</p> <p style="font-size: x-small;">Kraftstoffverbrauch für den Hyundai i20 Connect & Go, 1.0 T-GDI, 6-Gang, 74kW (100PS): Kurzstrecke: 7,2 l/100 km; Stadtrand: 5,3 l/100 km; Landstraße: 4,7 l/100 km; Autobahn: 5,9 l/100 km; Kombiniert: 5,6 l/100 km; CO2-Emission kombiniert: 127 g/km; CO2-Effizienzklasse: D.</p>	<h3>Hyundai i30 Connect & Go</h3> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Verkehrszeichenerkennung <input checked="" type="checkbox"/> Regensensor <input checked="" type="checkbox"/> Einparkhilfe vorne  <p>Kostenlose Zusatzausstattung der Sondermodelle Connect & Go:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Bluelink®-Telematikdienst inkl.LIVE Services <input checked="" type="checkbox"/> Radio-Navigationssystem inkl.LifeTime MapCare™ <p style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Mtl. finanzieren ab 199,- EUR²</p> <p style="font-size: x-small;">Kraftstoffverbrauch für den Hyundai i30 Connect & Go, 1.0 T-GDI, 6-Gang, 88kW(120PS): Kurzstrecke: 7,5 l/100 km; Stadtrand: 6,0 l/100 km; Landstraße: 5,4 l/100 km; Autobahn: 6,6 l/100 km; Kombiniert: 6,2 l/100 km; CO2-Emission kombiniert: 141 g/km; CO2-Effizienzklasse: B.</p>	<h3>Hyundai BAYON Connect & Go</h3> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Aktiver Spurhalteassistent <input checked="" type="checkbox"/> Klimaautomatik <input checked="" type="checkbox"/> Navigationssystem  <p>Kostenlose Zusatzausstattung der Sondermodelle Connect & Go:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Bluelink®-Telematikdienst inkl.LIVE Services <input checked="" type="checkbox"/> Radio-Navigationssystem inkl.LifeTime MapCare™ <p style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Mtl. finanzieren ab 169,- EUR⁵</p> <p style="font-size: x-small;">Kraftstoffverbrauch⁶ für den Hyundai BAYON Connect & Go 1.0 T-GDI, 6-Gang, 74kW (100PS): Kurzstrecke: 7,4 l/100 km; Stadtrand: 5,4 l/100 km; Landstraße: 4,8 l/100 km; Autobahn: 6,0 l/100 km; Kombiniert: 5,7 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 129 g/km; CO2-Effizienzklasse: D.</p>
---	---	--

<h2 style="margin: 0;">FREYDANK</h2> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">www.auto-freydank.de Auto Freydank GmbH & Co. KG</p>	<p style="margin: 0;">Am Osthang 15 04178 Leipzig Telefonnummer: (0341) 94 52 - 154</p>	<p style="margin: 0;">Geithainer Str. 58 04328 Leipzig Telefonnummer: (0341) 65 99 3 - 0</p>
---	---	--

Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. und zzgl. 890,- € Überführungskosten und Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 30.09.2022

Leasingbeispiele	Verkaufspreis	Anzahlung	Laufzeit	Fahrlleistung p.a.	Mtl. Raten à	Schlussrate	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Sollzins p.a.
² HYUNDAI i30 1.0 T-GDI Connect & Go	23.350,00 EUR	3.630,50 EUR	48 Monate	10.000 km	199,00 EUR	11.675,00 EUR	21.227,00 EUR	3,53 %	3,47 %
³ HYUNDAI i10 1.0 Connect & Go	15.800,00 EUR	3.272,50 EUR	48 Monate	7.500 km	99,00 EUR	8.381,90 EUR	13.133,90 EUR	3,53 %	3,47 %
⁴ HYUNDAI i20 1.0 T-GDI Connect & Go	19.750,00 EUR	3.483,20 EUR	48 Monate	10.000 km	149,00 EUR	9.993,50 EUR	17.145,050 EUR	3,53 %	3,47 %
⁵ Hyundai BAYON Connect & Go	21.650,00 EUR	4.088,50 EUR	48 Monate	10.000 km	169,00 EUR	10.738,40 EUR	18.850,40 EUR	3,53 %	3,47 %

1 Die Laufzeit für die Sondermodelle Connect & Go des Hyundai i10, Hyundai i20 und Hyundai i30 beträgt ca. 4 Monate, dies ist in keinem Falle eine verbindliche Aussage und lediglich ein Richtwert. 2 Die angegebenen Verbrauchs- und CO2-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. 3 Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimediale sowie 2 Jahre für die Bordnetz-Batterie), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Zudem 5 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).

Kalendergeschichten

Wer den Rabensteinplatz, eine kleine, aber feine Grünanlage in der Gabelung von Dresdner Straße und Täubchenweg in unmittelbarer Nähe von Johannisplatz und Grassimuseum, besucht, ahnt möglicherweise gar nicht, dass er sich an einem Ort mit schauriger Vergangenheit befindet. Denn hier, wo heute Bänke zum Verweilen einladen, stand bis 1822 das Schafott, volkstümlich auch Rabenstein genannt, da die Delinquenten nach der Hinrichtung den Krähen überlassen wurden. Seit 1423, als Leipzig von Kurfürst Friedrich I. die vollständige Gerichtsbarkeit verliehen wurde, benötigte die Stadt eigene Richtstätten. Eine davon war der Rabenstein für die höhergestellten Delinquenten, während die Verbrecher aus den niederen Volksschichten am Galgen endeten. Dieser stand an der Einmündung des Gerichtsweges in die Dresdner Straße und wurde ebenso wie der Rabenstein vor 200 Jahren abgebrochen. Der sogenannte Hochgerichtsstein an der Stelle des ehemaligen Galgens erinnert noch heute daran. Nachdem der Rabenstein, ein über drei Meter hohes ovales Gemäuer mit schmaler Ei-

Grünanlage mit schauriger Vergangenheit: der Rabensteinplatz



Der Froschbrunnen auf dem Rabensteinplatz

sentreppe, beseitigt worden war, mieden die Leipziger zunächst diesen Ort. Einige Jahrzehnte später jedoch plante die Stadt, die ehemalige Richtstätte als Grünfläche zu gestalten und beauftragte Gartendirektor Otto Wittenberg mit den Entwürfen. 1866 entstand nach Wittenbergs Plänen ein Stadtplatz mit zwei Sandspielflächen für Kinder, drei Jahre später ergänzt durch einen Brunnen mit Fontäne. Die Namensgebung „Am

Rabensteinplatz“ folgte 1880, einige Jahre danach in „Rabensteinplatz“ verkürzt.

1909 wurde der Platz mit dem von Werner Stein geschaffenen Froschbrunnen weiter verschönert. Der Bildhauer Werner Stein, Professor an der damaligen Städtischen Gewerbeschule Leipzig, schuf für die Stadt u. a. das Mendelssohn-Bartholdy-Denkmal vor dem Gewandhaus (1936 entfernt) sowie den Mägdebrunnen auf dem Rossplatz. Die Schönheit des Rabensteinplatzes ging im Zweiten Weltkrieg verloren. Zunächst wurden die Figuren des Froschbrunnens für Kriegszwecke eingeschmolzen, dann musste der Fontänenbrunnen einem Luftschutzbunker weichen. Zwar wurde der Platz nach Kriegsende

neu gestaltet, der Entwurf von Wittenberg war aber nicht mehr zu erkennen. Erst seit 2017 präsentiert sich der Rabensteinplatz wieder in seiner Ursprünglichkeit. Der Froschbrunnen wurde mit neu gegossenen Figuren ergänzt und steht nun auch wieder an seiner angestammten Position. Eine Stele bietet den geschichtsinteressierten Besuchern Informationen.

Text | Fotos: Dagmar Schäfer

Anzeigen

BESTATTUNGSHAUS
hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103 Leipziger Straße 38 04451 Borsdorf	☎ 034298/68376 Markt 1 04425 Taucha	☎ 034297/40399 Auguste-Schulze-Straße 2a 04288 Leipzig
---	---	--

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



Bestattungen
Lunkenbein

seit 1918
Inh. M. Wagner

04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK
Fachgeprüfter Bestatter · Bestattungsvorsorge

Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshauss-franzkowiak.de

**„Das schönste
Denkmal, das ein
Mensch bekommen
kann, steht in den
Herzen seiner
Mitmenschen.“**

Albert Schweitzer

15-Minuten-Talks

Das Referat Beschäftigungspolitik organisiert am Freitag, den 7. Oktober, von 15 bis 19 Uhr, wieder „15-Minuten-Talks mit Ausbildungsunternehmen“. Angesprochen sind Schüler sowie deren Eltern. Personal- und Verantwortliche von 40 Leipziger Firmen stehen Rede und Antwort auf alle Fragen wie: Wo findet man schnell noch einen Praktikumsplatz? Welche Ausbildungsunternehmen gibt es? Wer bildet was aus? Wie ist das mit der Bewerbung? Welcher Beruf passt zu mir bzw. zu meinem Kind?

i **Buchungsportal unter:** www.leipzig.de/berufsorientierung. Hier finden Sie alle teilnehmenden Unternehmen mit ihren Ausbildungs- und Praktikumsangeboten.

Mobilitätswoche in Leipzig: Quartiersbus fuhr in Anger-Crottendorf Probe

Zur europäischen Mobilitätswoche vom 16. bis zum 22. September verkehrte in Anger-Crottendorf probeweise ein kleiner Quartiersbus der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB). Wir fuhren mit.

Los ging es an der Haltestelle „Ostwache“ in der Theodor-Neubauer-Straße. Ein freundlicher Busfahrer brachte uns zunächst über Peilickestraße und Friedrich-Dittes-Straße bis zur Köhlerstraße in Reudnitz. Weiter reisten wir mit ihm via Bergstraße zur Dornbergerstraße – und schließlich retour. „Ja, wir fahren im Kreis“, erläuterte der nette LVB-Fahrer am Ende unserer kleinen Stadtteil-Tour schmunzelnd. Und seine Assistentin an Bord fügte hinzu: „Sinn der Sache ist es etwa, dass die Menschen hier gut zu ihren gewohnten Einkaufsläden, wie dem Konsum, gelangen können.“ Davon hätten auch nicht wenige, vor allem ältere Bürger Gebrauch gemacht, erfuhr Ortsblatt-Leipzig.



Unterwegs mit dem Quartiersbus im Leipziger Osten.

Der komfortable Kleinbus steuerte zudem gezielt Verbindungspunkte zu größeren LVB-Linien, so der 70 nach Markkleeberg-West an.

Derzeit prüfen die Leipziger Verkehrsbetriebe intensiv die Anbindung Anger-Crottendorfs an das übrige Busnetz. Diese ist bisher nämlich „crottenschlecht“. Sollte

jener Testbetrieb inklusive Teilnehmer-Fragebögen erfolgreich gewesen sein, ist im Viertel laut LVB innerhalb des Projekts „Netz24“ die Einführung einer Buslinie möglich. Wie oft ein dauerhafter Bus letztlich verkehren könne, hänge von den zu erwartenden Fahrgastzahlen ab, hieß es.

Text | Fotos: Anke Brod

—Anzeige

TRAINIERE GRATIS BIS ENDE DES JAHRES.*

WER JETZT NICHT ZUPACKT IST SELBER SCHULD!

SCHNAPP DIR EINEN UNSERER FRÜHBUCHER-DEALS

AKTIONSZEITRAUM: 03.10. BIS 16.10.2022.*

CLEVER FIT LEIPZIG-MITTE
Kohlgartenstr. 11 · 04315 Leipzig · T 0341 24705130
studio@leipzig-mitte.clever-fit.com

CLEVER FIT LEIPZIG-STÖTTERITZ
Holzhäuser Str. 124 · 04299 Leipzig · T 0341 86088780
studio@leipzig-stoetteritz.clever-fit.com

clever fit

* Aktionszeitraum: 03.10. bis 16.10.2022. Zzgl. einmaliger Chipbandpauschale von 19,90 € und einmaliger Verwaltungspauschale von 19,90 € (Pauschalen fällig zum 01.11.22). Bei einer Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten und monatlicher Vorauszahlung. Ein Angebot eines Studios der no gym gmbh & co. kg, Kohlgartenstr. 11, 04315 Leipzig und cf Fitness Leipzig-Betriebs GmbH & Co. KG, Holzhäuser Str. 124, 04299 Leipzig.

Maulwurf im Großformat



Katja Lehmann zeigt ein großformatiges „Maulwurf“-Buch.

Beim Sommerfest im „Haus des Buches“ präsentierten hiesige Kinderbuchverlage im Garten eine Auswahl ihrer Buchprodukte, darunter der Leiv Verlag mit Sitz am Torgauer Platz.

Im Garten eher unbeliebt, erfreuen sich die Geschichten um den kleinen Maulwurf vor allem bei Kindern

größter Beliebtheit. Aber auch Eltern mögen die „Maulwurfgeschichten“, die in unterschiedlichen Buchgrößen verpackt sind – von mini bis maxi, als Hartpappe-Bilderbuch oder Wimmelbuch. Auf jeden Fall garantieren sie in der Herbst- und Winterzeit viel Lesevergnügen. Text | Foto: anne

Grassi beendete die Freiluftsaion



Mit dem Grassifest am 11. September und dem Tag der Begegnung am 17. September endete die Freiluftsaion in den Grassi-Innenhöfen. Das Publikum erlebte ein vielseitiges Open-Air-Veranstaltungsprogramm von Sommerkino und Hörspiel über Konzerte bis hin zu Lesungen und Kreativworkshops.

Nun lockt vom 21. bis zum 23. Oktober die Grassi Messe im Mu-

seum für Angewandte Kunst an den Johannisplatz. Rund 150 Aussteller aus sieben europäischen Ländern sowie aus Südkorea und den USA sind vertreten. Das Publikum wird individuelles Design entdecken können, schwerpunktmäßig aus den Bereichen Schmuck und Keramik, Textil, Glas, Möbel, Metall, Papier.

Text | Foto: anne
www.grassimesse.de

Anzeigen



Energieberatung vom Fachmann!

Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blueray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorenrecht nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationsservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten.

- Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro

Energieberatung bei Ihnen vor Ort!

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
Energie-Partner

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel. 0341 / 2 33 01 46

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

Autoservice Latinski

- Meisterwerkstatt -
Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig

**Instandsetzung aller Fabrikate,
HU, AU, Reifenservice**

Mo.-Do.: 7-18 Uhr · Fr.: 7-16 Uhr · Sa.: nach Absprache
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54

**Podologische Praxis
Karen Klemp-Richter**
Ferdinand-Jost-Straße 54
04299 Leipzig
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0

☆☆☆

Wittenberger Straße 38
04129 Leipzig
Termine auf Anfrage

*** Fußpflege
mit und ohne Heilmittelverordnung**

- Behandlung eingewachsener Nagellocken
- Hühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

PR

Sie planen Ihre Immobilie privat zu verkaufen, haben aber viele Fragen ...

Ein paar Zeitungsanzeigen, einige Besichtigungstermine und dann zum Notar. So stellt sich der Immobilienverkauf auf den ersten Blick vielleicht dar...

Bei genauerer Betrachtung sollten aber viele Fragen geklärt sein, um nicht mehr zu korrigierende Fehler zu vermeiden. Schließlich geht es um Ihren Besitz, den Sie zu den besten Konditionen verkaufen möchten.

Eine Vielzahl von privaten Verkaufsbemühungen scheitern meist an überzogenen Preisforderungen oder durch eine häufig emotional geprägte Fehleinschätzung. Datenbanken im Internet liefern zwar eine grobe Wertindikation – sofern genügend Vergleichsobjekte vorhanden sind, eine sorgfältige Marktpreisermittlung mit allen

Grundlagen der Immobilienwertermittlungsverordnung (ImmoWertV), den dazu nötigen Recherchen in Grundbüchern und Plänen, die Begutachtung technischer Objektzustände sowie einer eingehenden persönlichen Aufnahme des Gebäudes kann eine digitale Darstellung nicht leisten. So ist der Bodenrichtwert aus der Datenbank nur ein Durchschnittswert einer Zone und berücksichtigt wertbeeinflussende Merkmale innerhalb dieser Zone wie Lageunterschiede oder Nutzbarkeit des Grundstücks im Einzelfall nur unzulänglich. Dies ist auch in Hinsicht auf Haftungsrisiken und Vermögensschäden bei fahrlässiger Recherche relevant. Die Lösung ist der Weg zum Fachmann – einem Immobilienmakler. Durch die Vielzahl täglicher und jahrelanger Kundenkontakte hat

dieser eine genaue Kenntnis dessen, was gesucht und bezahlt wird. Einen guten Immobilienmakler erkennt man schon bei der Besichtigung des Objektes. Er nimmt sich viel Zeit, um die Vor- und Nachteile der Immobilie eingehend zu beurteilen. Mit seinem Immobilien-Know-how weiß er genau, an welcher Stelle z. B. ein Renovierungstau herrscht oder welche herausragenden Merkmale eine Immobilie besitzt. Das erleichtert eine realistische Einschätzung des Verkaufswerts. Zu seinen Vorteilen gehört auch die effektive Bewerbung der Immobilie und das Erstellen eines aussagekräftigen Exposés mit professionellen Fotos. Weiterhin haben gute Immobilienmakler einen großen Kundenstamm und können das Verkaufsobjekt zielgerichtet anbieten.

Emotionen sollten bei einem Immobilienverkauf wenig Platz einnehmen. Dies wirkt sich häufig nachteilig auf den zu erzielenden Preis aus. Allein dieser Umstand spricht für einen Immobilienmakler, der mit der erforderlichen Distanz ein Objekt anbieten kann. Auch die betreffenden Rechtsfragen sowie die Bonität des Käufers müssen geprüft werden, was für einen Immobilienmakler zum Tagesgeschäft gehört.

Resümierend kann man sagen: Ein guter Immobilienmakler verkauft Ihre Immobilie schneller, erzielt einen guten Verkaufspreis und bietet Ihnen Erfahrung und Sicherheit.



Tipps für Senioren

Die Stadt Leipzig und der mobile Behindertendienst bieten seit Mai an neun verschiedenen Standorten in Leipzig Seniorentreffs an, darunter auch im Siedlerheim Meusdorf, Schwarzenbergweg 9.

Die nächsten Termine:

04. Oktober, 10–15 Uhr

18. Oktober, 10–15 Uhr

Unsere Angebote: leichter Sport im Sitzen mit Ball, Hanteln oder Seil, dazu Entspannung. Außerdem können Sie am Gedächtnistraining, der Smartphonesprechstunde, der Gesprächsrunde, am Basteln oder dem Kaffeeklatsch mit Spieleangeboten teilnehmen. Probieren Sie es einfach unverbindlich und kostenfrei aus.

Heute wird getanzt!

Wir laden zu einer besonderen Veranstaltung in den Seniorentreff Meusdorf ein:

Am 30. September von 17 bis 22 Uhr findet eine Seniorentanzveranstaltung statt. Haben Sie Lust, einmal wieder wie früher das Tanzbein zu schwingen? Dann kommen Sie doch einfach vorbei und haben Spaß.

 Weitere Informationen: Andrea Böttcher-Richard 0151 | 16 30 81 83

Anzeige

REGIONALE **FACHKOMPETENZ**

seit 1992

30

JAHRE

- ▶ BERATEN
- ▶ BEWERTEN
- ▶ VERKAUFEN



PRILL
IMMOBILIEN

Gogolstraße 45
04357 Leipzig
Fon: 0341-60 22 918
www.prill-immobilien-leipzig.de

HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL



Tagespflege

gemeinsame Zeit verbringen bei netten Gesprächen, kreativem Gestalten, fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

Ambulante Pflege

wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

Manuela Herold
- Alle Kassen -



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Pflegefachkraft und eine **pflegerische Hilfskraft** zur Versorgung unserer ambulanten Patienten.**

Voll- u. Teilzeit ist möglich. Führerschein ist erforderlich.
Bewerbung bitte an info@herold-pflege.de. Wir freuen uns auf Sie.

Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513

Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

Preiswert werben im Leipziger Ortsblatt!

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen/

45. Markttage laden ein

Vom 23. September bis zum 3. Oktober lädt das Marktamt zum 45. Mal zu den Leipziger Markttagen in die Innenstadt ein. An elf Tagen können die Leipziger und ihre Gäste sich wieder auf einen abwechslungsreichen Mix aus Handel, Gastronomie und einem bunten Programm freuen. Bewusst großzügiger gestaltet, bieten die Markttage rund 100 Teilnehmern Platz, um täglich von 10 bis 20 Uhr (am 3. Oktober bis 18 Uhr) ihre Angebote zu offerieren.

Neben dem Markt als Zentrum sind auch die Petersstraße, das Salzgäßchen und der Nikolaikirchhof mit in das Marktgeschehen eingebunden. Im Salzgäßchen können die Besucher bei mittelalterlicher Musik zwischen Handwerks- und Schankhütten spazieren. Zur Vielseitigkeit der Markttage gehört auch ein buntes Bühnenprogramm. Einheimische und auswärtige Künstler aller Genres geben der City alljährlich zum Herbstbeginn eine eigene musikalische Note.

Übrigens: Am letzten Tag gibt es mit einer kleinen Bergparade bereits einen Vorgeschmack auf Weihnachten. www.leipzig.de/maerkte



Nicht fehlen darf die Erntedankkrone auf dem Nikolaikirchhof. Am 2. Oktober um 10 Uhr in der Nikolaikirche und ab 11 Uhr am Brunnen feiert die Nikolaikirchgemeinde einen Erntedankgottesdienst, der allen Besuchern offensteht.
Foto: Marktamt Leipzig

Anzeigen

Praxis für Ergotherapie



im **Ärztehaus Stötteritz**
· alle Kassen und privat ·

Holzhäuser Str. 81
04299 Leipzig

Tel.: 0341/8 63 20 14
Fax: 0341/8 63 20 57
Mobil: 0162/4 14 32 34

HAUSGERÄTE SERVICE GmbH

Schneller Service - faire Preise

Reparatur – Ersatzteilverkauf für alle Fabrikate

Waschmaschinen, Geschirrspüler,
Trockner, Kühl- u. Gefriergeräte,
E-Herde, Mikrowellen, Espressomaschinen



0341/8 6543 43

Holzhäuser Str. 120 · 04299 Leipzig
info@hausgeraete-service-leipzig.de

Bei Vorlage dieser Anzeige **nur 15,- €**
– **Anfahrtspauschale**

Ortsblatt-Leipzig

Alter Johannisfriedhof:

Die denkmalgeschützten Wandgrabstellen auf dem Alten Johannisfriedhof werden neu bepflanzt. Seit dem 12. September werden sie von Wildwuchs befreit und gärtnerisch gestaltet. Dazu wird auf den Mauerkronen und den dort angebrachten Grabdenkmälern der sich stark ausbreitende Efeu fachgerecht zurückgeschnitten. Im Anschluss werden die Wandgrabstellen mit Bodendeckern wie Spindelstrauch und Efeu sowie Stauden und Sträuchern wie der Mahonie wieder bepflanzt.

Verortet sind die Arbeiten in der II. und in Teilen der III. Abteilung. Zudem erhalten die Wege der III. Abteilung eine neue Deckschicht. Für Einschränkungen aufgrund der voraussichtlich bis Ende November dieses Jahres andauern Arbeiten bittet das Amt für Stadtgrün und Gewässer um Verständnis. Die Kosten der aktuellen Maßnahme belaufen sich auf rund 120.000 Euro.

Bauvorhaben Südfriedhof

Um die Bausubstanz des markanten, denkmalgeschützten Verwaltungsgebäudes auf dem Südfriedhof in Probstheida zu erhalten, soll es ab März des kommenden Jahres von außen saniert werden. Auch der Brandschutz des Gebäudes wird dabei auf den neuesten Stand gebracht. Die Stadtspitze hat dafür jetzt den Bau- und Finanzierungsbeschluss in Höhe von 1,22 Millionen Euro gefasst, der Stadtrat entscheidet abschließend darüber.



Hochwertige Backwaren aus
natürlichen Zutaten –
Qualität, die man schmeckt!

Die Bäckerei Eßrich in Ihrer Nähe:
Oststraße 18, 04317 Leipzig
Naunhofer Str. 60, 04299 Leipzig



Eine Tür macht es möglich:

PR

Auf der Bühne: Stadtentwicklung im Gespräch**Baden, duschen, entspannen**

Das Bad wurde erst vor einigen Jahren saniert – neue Fliesen, moderne Sanitäranlagen. War ganz schön aufwendig. Alles wäre optimal, wenn nur der hohe Einstieg in die Badewanne nicht wäre. Damals hat keiner von uns daran gedacht, dass das einmal hinderlich sein könnte.

Hadern Sie manchmal auch so, wenn Sie in Ihr Bad schauen? Dann heißt es handeln. Alles kann so bleiben wie es ist, nur die Badewanne erhält eine Tür. Das ist fast für alle Wannentypen möglich, auch für Whirlpool, Eckbadewanne, Sitzbadewanne oder spezielle Seniorbadewannen. Die Wannentür ermöglicht einen altersgerechten Einstieg und bietet darüber hinaus noch den Vorteil, dass Sie sowohl baden als auch duschen können. Eine entsprechende Duschabtrennung sorgt dafür, dass Ihr Bad trocken bleibt.

Die Badewannentür besteht aus hochwertigem Mineralguss und kann je nach Wunsch links, rechts oder mittig eingebaut werden. Zwölf verschiedene Farben stehen zur Auswahl. Darüber hinaus können Sie sich auch für eine Glastür entscheiden, allerdings ist das eine Sonderanfertigung mit Aufpreis.

Ein weiterer Vorteil für den Einsatz einer Badewannentür ist, dass der Umbau keine Großbaustelle über mehrer Tage erfordert, sondern innerhalb von fünf bis acht Stunden realisierbar ist.



Vorher: Schwerer Einstieg in die Badewanne.

Nach 24 Stunden können Sie die Wanne bereits nutzen.

Der Fachmann empfiehlt:

Wenn eine Wannentür nachträglich verbaut wurde, sollte man immer eine Anti-Slip-Beschichtung der Wanne durchführen und Haltegriffe in Gebrauchshöhe vom Fachbetrieb anbringen lassen. Das sieht nicht nur schön aus, sondern erhöht in erster Linie die Sicherheit. Christian Gallasch, Inhaber der Firma altersgerecht.eu, berät Sie gern bei weiteren Fragen.

i Firma Altersgerecht.eu
Bernhardstraße 30
04315 Leipzig

Christian Gallasch
Mob.: 0163 | 5000 480
www.altersgerecht.eu
chrisgallasch@outlook.de

Die *Quartiersbühne* ist ein neues Format, das das Forumtheater Leipzig mit dem Verein Stadt.Raum. Gestalten e.V. und dem Pögehaus e.V. in diesem Jahr erprobt. Gemeinsam möchten wir neue Wege gehen, Bürger an den Stadt- und Stadtteilentwicklungsprozessen zu beteiligen. Mit Mitteln des Theaters sollen Begegnungs- und Dialogräume zwischen Politik und Zivilgesellschaft entstehen – nicht wie gewohnt im Gegenüber verschiedener Interessen, sondern in einem gemeinschaftlichen Miteinanders.

Ausgehend von einem kurzen Stück, das zuvor aus Gesprächen mit Anwohnern entsteht und das

Interesse des Publikums weckt, können so in einem interaktiven Programm vielfältige Perspektiven entdeckt und miteinander ins Gespräch gebracht werden.

Sie sind eingeladen:

Mo, 26. September, 18 Uhr:

Grünes Quartier, Heinrichstraße 19

Di, 4. Oktober, 16 Uhr:

Offenes Freizeittreff Rabet, Eisenbahnstraße 54

Di, 8. November, 19.30 Uhr:

Outlaw Kita, Hildegardstraße 56

Die Veranstaltung dauert ca. zwei Stunden.

i Katharina Scherf
Forumtheater Leipzig
www.forumtheater-leipzig.de
kontakt@forumtheater-leipzig.de

Anzeige

45 Euro sind Ihnen sicher!

Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Vertrauensmann Christian Fritze

Mobil 0171 6511600
christian.fritze@HUKvm.de
Engelsdorfer Str. 55
04316 Leipzig
Mölkau
Öffnungszeiten finden Sie unter HUK.de/vm/christian.fritze

Vertrauensfrau**Brigitte Kästner**

Tel. 0341 6881004
Mobil 0172 3635848
brigitte.kaestner@HUKvm.de
Stünzer Str. 7
04318 Leipzig
Anger-Crottendorf
Öffnungszeiten finden Sie unter HUK.de/vm/brigitte.kaestner

Vertrauensmann**Harald Andermark**

Versicherungsfachmann
Tel. 0341 5655934
Mobil 0157 36524961
harald.andermark@HUKvm.de
An der Tabaksmühle 42
04277 Leipzig
Marienbrunn
Öffnungszeiten finden Sie unter HUK.de/vm/harald.andermark

Barrierefreies Bad mit Badewanne?**Entscheiden Sie sich für eine Badewannentür!**

Unsere vierfach verriegelte & TÜV geprüfte Wannentür lässt sich in Badewannen aus Stahlblech, Sanitäracryl & Gusseisen nachträglich einbauen. Sie ist für fast alle Wannentypen geeignet.

Bei vorhandenem Pflegegrad ist dieser Umbau für 0,00 Euro umsetzbar.

Rufen Sie gleich an ☎ (+49 | 0) 163 - 5000 480

Telef. Beratung kostenlos und unverbindlich! www.altersgerecht.eu

Die Förderung „Neustart Kultur“ ermöglicht Buchlesungen im Leipziger Osten. Den Start macht Bettina Wilpert mit ihrem Buch „Herumtreiberinnen“ am 12. Oktober um 18.30 in der Bibliothek Volkmarshaus. Der Titel handelt von unterschiedlichen Lebenserfahrungen. Auch wenn der Ort im Buch einen anderen Titel trägt, bezieht sich die Handlung auf die wechselvolle Geschichte der Riebeckstraße 63.

Bundespreis Stadtgrün 2022 für Rietzschke-Aue

Die im Mai eingeweihte öffentliche Grünfläche „Rietzschke-Aue Sellerhausen“ im Leipziger Osten wurde jetzt vom Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen mit dem „Bundespreis Stadtgrün 2022“ ausgezeichnet. Nach anderthalb Jahren Bauzeit war das 18.000 Quadratmeter umfassende Areal pünktlich zum Frühjahr fertig geworden – Ortsblatt berichtete. Die „Rietzschke-Aue“ im Stadtteil Sellerhausen lädt zum Flanieren oder Ausruhen ein. Zudem erfüllt der neue Park wichtige Funktionen für das Stadtklima, die Biodiversität und als Regenrückhaltebecken. Dazu wurde vorher in einem Gemeinschaftsprojekt der Stadt Leipzig und den Wass-

erwerken der Gewässerverlauf der „Östlichen Rietzschke“ offengelegt. Die Grünfläche wurde so angelegt, dass anfallendes Regenwasser örtlich aufgenommen und gespeichert werden kann. Zeitverzögert und reguliert wird es dann über ein Ablassbauwerk in den Wölbkanal der „Östlichen Rietzschke“ geleitet. Damit soll bei Starkregen ein guter Abfluss und auch ein möglichst naturnaher Wasserhaushalt in der Rietzschke-Aue Sellerhausen gewährleistet werden. Der „Bundespreis Stadtgrün“ wird vom Deutschen Städtetag, dem Deutschen Städte- und Gemeindebund und dem Deutschen Landkreistag unterstützt.

Text | Foto: Anke Brod

Anzeigen

Zusätzliche Wünsche erfüllen!

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger.

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen



Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt.
Tel.: 0341-521 55 50, Mobil: 0177-251 89 43
E-Mail: sven.toepfer@t-online.de

Hoffest bei den „Springmäuschen“

Nach zwei Jahren Pause fand Anfang September endlich wieder ein großes Hoffest auf dem Areal des KinderBewegungsLand Springmäuschen an der Kregelstraße 6 statt. Die dort ansässigen Unternehmen, haben gemeinsam ein buntes Rahmenprogramm für Klein und Groß vorbereitet. Auf dem gesamten Hof war ein fröhliches Treiben bei schönstem Wetter!

Es wurde geforscht, getobt, getrommelt, genäht – und vieles mehr!

Beim Fest ging es diesmal um das Thema Natur in der Großstadt. Bei der Logopädie Sprachspatz und Ergotherapie Nicole Bien konnten Kinder ihren grünen Daumen entdecken und Pflanzen sähen, um ihnen später zu Hause beim Wachsen zuzusehen.

Der Spielplatz im Hof und der Barfußpfad standen mit verschiedenen Bewegungsbaustellen offen. Ob beim Outdoortraining von Fitnesstrainerin Lydia Röblitz oder beim Trommeln im Klanggarten – hier entdeckten sowohl große als auch kleine Gäste ganz neue Töne.

Im Näh- und Stoffatelier von Print4Kids stand eine große Stoffauswahl für bunte Halssocken bereit. Die Familien konnten unter Anleitung selbst nähen und natürlich ihre Halswärmer mitnehmen. Sandra Geisler, die Inhaberin, erzählte: „Es ist schön zu sehen, wie stolz die Kinder auf ihre selbst genähten Sachen sind!“ Und im Kursraum der Springmäuschen sorgten die „Drums Alive“ für gute Laune. Abgerundet wurde das Rahmenprogramm mit einem Fahrradparkour von Lucky Bike, einem Kinderkonzert und einem Besuch des Umweltbusses.

Eins steht schon fest: Das nächste



Stoff aussuchen, Maß nehmen, zuschneiden ...



... dann wird genäht.

Fotos: Print4Kids

Hoffest wird im September 2023 gefeiert.

Übrigens:

Das Areal kann jederzeit besucht werden und vor allem mit Kindern lohnt sich immer ein Besuch, nicht nur, weil der schöne Spielplatz immer zum Verweilen einlädt, es gibt auch viel zu entdecken.



Sandra Geisler
Print4Kids
Kregelstraße 6
Telefon: 0341 | 99 39 56 60

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße

Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung



Ingenieurbüro Jens Seipelt
Oststraße 118
04299 Leipzig
T: 0152 53 54 45 92

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm